



KUGELSCHWIMMER-KONDENSATABLEITER

TYP JH7RH-B/JH7RH-V

WARMFESTER STAHL

"FREISCHWIMMER"-KONDENSATABLEITER MIT THERMISCHEM / MANUELLEM ENTLÜFTER

Beschreibung

Ein zuverlässiger und langlebiger Kondensatableiter aus warmfestem Stahl* für mittelgroße Prozesse mit besonderer Eignung für überhitzten Dampf und hohe Drücke.

1. Frei rotierende Kugel sorgt für kontinuierliche, gleichmäßige und automatisch angepasste Kondensatableitung.
2. Präzisionsgeschliffene Schwimmerkugel, ständige Waservorlage über dem Ventilsitz und 3-Punkt-Auflage garantieren dampfdichten Abschluss, auch bei Nulllast.
3. Die Schwimmerkugel ist das einzige bewegliche Bauteil. Durch ihre große Oberfläche, die als Dichtfläche dient, reduziert sich der Verschleiß auf ein Minimum.
4. **JH7RH-B**: Eingebauter Bimetall-Entlüfter sorgt für schnelle Anfahrentlüftung.
5. **JH7RH-V**** : Leicht handhabbarer manueller Entlüfter.
6. Schmutzfänger mit großer Siebfläche schützt vor Fremdkörpern in der Leitung.
7. Einfache, in der Leitung wartbare Bauteile erleichtern das Reinigen und vermindern Wartungskosten.

* Edelstahl-Gehäuse auf Anfrage ** Option



Technische Daten

Typ	JH7RH-B	JH7RH-V (Option)
Anschluss	Schweißmuffe	Schweißmuffe
Größe	DN 15, 20, 25	DN 15, 20, 25
Differenzdruckstufen	PMO 80, 100	100, 120
Maximaler Betriebsdruck (bar)	ΔPMX 80, 100	100, 120
Maximaler Differenzdruck (bar)	TMO 80, 100	100, 120
Maximale Betriebstemperatur (°C)	425	530
Entlüftertyp	Bimetall (entlüftet bis ca. 100 °C)	Manueller Entlüfter

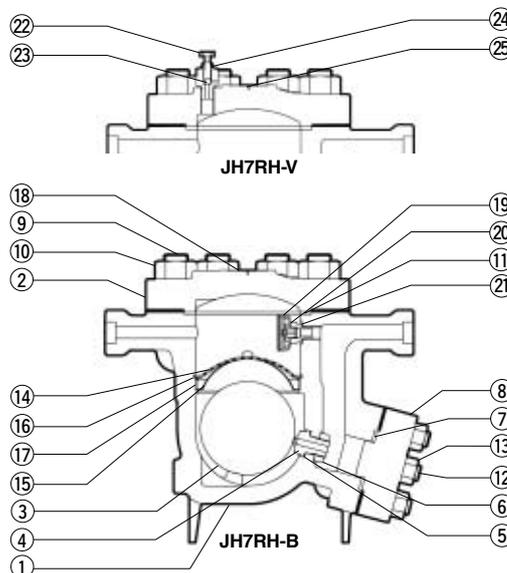
AUSLEGUNGSDATEN (NICHT BETRIEBSDATEN): Maximal zulässiger Druck (bar ü) PMA: 120 1 bar = 0,1 MPa
Maximal zulässige Temperatur (°C) TMA: 425 (JH7RH-B), 530 (JH7RH-V)

VORSICHT Die spezifizierten Betriebsgrenzen NICHT ÜBERSCHREITEN. Nichtbeachtung kann zu Betriebsstörungen oder Unfällen führen. Lokale Vorschriften können zur Unterschreitung der angegebenen Werte zwingen.

Nr.	Bauteil	Werkstoff	DIN*	ASTM/AISI*
①	Gehäuse	warmfester Stahl A217 Gr.WC9	1.7379	—
②	Gehäusedeckel	warmfester Stahl A217 Gr.WC9	1.7379	—
③ ^S	Schwimmer	Edelstahl SUS316L	1.4404	AISI316L
④ ^R	Ventilsitz	—	—	—
⑤ ^{WR}	Ventilsitzdichtung	Graphit/Edelstahl SUS316	- /1.4401	- /AISI316
⑥ ^R	Verschlussmutter	Edelstahl SUS303	1.4305	AISI303
⑦ ^{WR}	Auslassdeckeldichtung	Graphit/Edelstahl SUS309S+cb	- /1.4833	- /AISI309S+cb
⑧	Auslassdeckel	Edelstahl SUS420J2	1.4031	AISI420
⑨	Gehäuseschraube	Legierungsstahl SNB16	1.7711	A193 Gr.B16
⑩	Gehäusemutter	Legierungsstahl SNB7	1.7225	A193 Gr.B7
⑪ ^{WR}	Gehäusedichtung	Graphit/Edelstahl SUS309S+cb	- /1.4833	- /AISI309S+cb
⑫	Auslassdeckelschraube	Legierungsstahl SNB16	1.7711	A193 Gr.B16
⑬	Auslassdeckelmutter	Legierungsstahl SNB7	1.7225	A193 Gr.B7
⑭ ^R	Schmutzsieb	Edelstahl SUS430	1.4016	AISI430
⑮	Schmutzsiebhalter	Edelstahl SUS304	1.4301	AISI304
⑯	Spannring	Edelstahl SUS304	1.4301	AISI304
⑰	Siebhalter-Haltering	Edelstahl SUS304	1.4301	AISI304
⑱	Typenschild	Edelstahl SUS304	1.4301	AISI304
⑲ ^R	Bimetall Entlüftereinheit	—	—	—
⑳	Entlüfterführung	Edelstahl SUS303	1.4305	AISI303
㉑ ^{WR}	Entlüfterdichtung	Edelstahl SUS316L	1.4404	AISI316L
㉒ ^E	Entlüfterspindel	Edelstahl SUS304	1.4301	AISI304
㉓ ^E	Stahlkugel	Edelstahl SUS440C	1.4125	AISI440C
㉔ ^E	Entlüftergehäuse	Edelstahl SUS303	1.4305	AISI303
㉕ ^{WRE}	Gehäusedichtung	Edelstahl SUS316L	1.4404	AISI316L

* Vergleichbare Werkstoffe

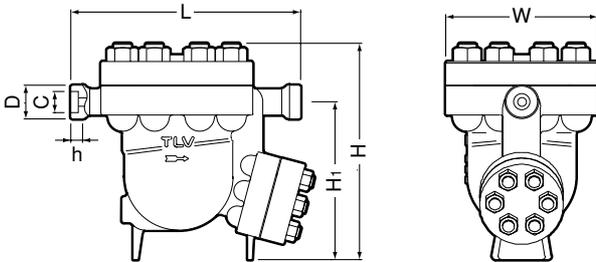
Erhältliche Ersatzteile: (W) Wartungssatz, (R) Reparatursatz, (S) Schwimmerkugel, (E) Entlüftereinheit



Copyright © TLV

Abmessungen, Gewichte

• **JH7RH-B/JH7RH-V** Schweißmuffe



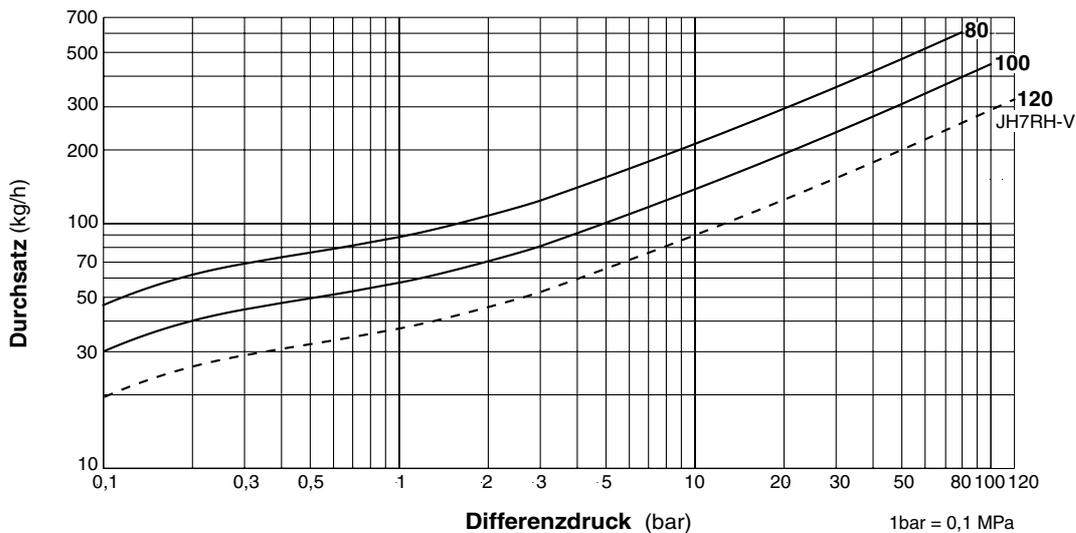
JH7RH-B/JH7RH-V Schweißmuffe* (mm)

DN	L	H	H ₁	φW	φD	φC	h	Gewicht (kg)
15	390	395 (419)	270	258	53,5	21,70	13	86
20						27,05		
25						33,80		

* ASME B16.11, andere Anschlussnormen auf Anfrage
() JH7RH-V

Abbildungen zeigen JH7RH-B. JH7RH-V ist mit manuellem Entlüfter ausgestattet.

Durchsatzkurve



1. Die Zahlen an den Durchsatzkurven geben Differenzdruckstufen an.
2. Der Differenzdruck ist die Differenz des Drucks vor und nach dem Kondensatableiter.
3. Durchsatzangaben beziehen sich auf kontinuierliche Kondensatabscheidung 6 °C unterhalb der Sattdampf Temperatur.
4. Empfohlener Sicherheitsfaktor: mindestens 1,5.



Maximalen Differenzdruck nicht überschreiten, da sonst Kondensatrückstau auftreten kann!

TLV EURO ENGINEERING GmbH

Daimler-Benz-Strasse 16-18
74915 Waibstadt, Germany
Tel: 07263-9150-0 Fax: 07263-9150-50
E-mail: info@tlv-euro.de

Manufacturer

ISO 9001/ISO 14001

TLV CO., LTD.
Kakogawa, Japan

is approved by LRQA Ltd. to ISO 9001/14001

